

TERRITOIRES DU RUANDA_URUNDI.

RESIDENCE DU RUANDA.

N° 317/A.E.

Objet:

Demande licence achat vivres.-

172 AE
12-2-48



En retour à Monsieur l'Administrateur Territorial de
Ruhengeri auquel l'ordonnance N° 9/A.E. du 27 janvier 1948
reconnait compétence pour la délivrance des licences d'achat
de vivres moyennant certaines conditions.-

Kigali, le 10 février 1948.

Le Résident du Ruanda, G. SANDRART,

G. Sandrart

SULEMAN BIN ALI
COMMERCANT
RUHENGGERI

Ruhengeri, ~~25th January 1947~~

2 February 1948

Monsieur L'Administrateur Territory

RUHENGGERI

Monsieur L'Administrateur

J'ai l'honneur de vous prier de vouloir
bien m'autoriser à acheter 10 tonnes NJEJELE, et 10 tonnes
MAHARAGI pour ma consommation personnelle et celle des besoi
locaux.

En vous remerciant beaucoup d'avance, je vous
pis d'agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial,
l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Comm ercant

Suleman bin Ali

— SHUN —

SOCIÉTÉ DU HAUT-UELE ET DU NIL

SOCIÉTÉ CONGOLAISE À RESPONSABILITÉ LIMITÉE

CAPITAL : 30.000.000 DE FRANCS

SIÈGE ADMINISTRATIF :

62-66, Rue du Commerce, BRUXELLES

SIÈGE SOCIAL :

ABA (Congo Belge)

TÉLÉGRAMMES

SHUNABA-WATSA
SHUN-JUBA
SHUN-KHARTOUM

CODES :

A. B. C. 5ME EDITION - LUGAGNE

Annexe

Service

N° 54/AR-T/48

Ruhengeri, le 2 Février 1948.-

Monsieur le Résident du Ruanda

de et

a

KIGALI.

Monsieur le Résident ,

DEMANDE D'OCTROI DE LICENCE POUR ACHAT VIVRES.

Nous avons l'honneur de vous demander de bien vouloir nous octroyer une nouvelle licence d'achat en territoire de Ruhengeri, pour les vivres ci-après, destinés à Minetain et U.M.H.K.-Katumba:

50 tonnes haricots

50 tonnes pois

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Résident, l'expression de notre considération la plus distinguée.

le gérant.-

PAUL A.

Sous le couvert de Monsieur l'Administrateur Territorial

RUHENGERRI.

Ex. P. L. Mochiraka
Ruhengeri

Ruhengeri.
Le 4/2/1948

Monsieur l'Administrateur
Territorial
Ruhengeri,

Sir

I most humbly & respect fully
beg to inform you that I have
received a order for the supply of
thirty tonnes of HARICOT to the
Colectie UNI. MINIERE KATUMBA So.
I request you to allow me for the
above Supply.

Thanking you in anticipation,
Yours obediently

P. L. Mochiraka

Porto Alegre, 30.11.1922

Monsieur L. Volmerius Maître Territorial.

J'ai l'honneur de vous informer par
1 Monsieur Parker & Lirano & c^{ie} Sollicit
leur relation 30 T de l'arrêté en l'honneur de
Parker pour le voyage de L. Volmer.
Monsieur Volmerius, a fourni en outre les
2 mos.

Volmerius, me la lettre sans lui
distinctions

P. O. Volmerius Maître.

(Campeão)

Amarsingh B.
Commerçant
Ruhengeri.
=====

Ruhengeri, le 10 Février 1948.

Monsieur le Résident de Ruanda-Urundi./

KIGALI;

=====

Monsieur,

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance, une licence pour achat de 100 tonnes de froment. Vu que je possède un Moulin (Ruanda Fleur And Coffe Mills) à Ruhengeri-Mfengé. Le Froment acheté sera réduit en farine et vendue aux Mines et aux indigènes du Territoire de Ruanda-Urundi; Je vendrai aussi cette farine aux Commerçants asiatiques et aux Européens.-

J'ai l'habitude de vendre cette farine à la Minetain, et à la Mines de Kifourwé ainsi qu'aux chefs Indigènes.-

Veuillez agréer Monsieur le Résident, l'assurance de ma considération distinguée./.



S/Couvert de Monsieur l'Administrateur Territoria de Ruhengeri ./.

N°

A.E. Transmis à Monsieur le Résident du Ruanda, avec avis favorable.

Ruhengeri, le 11 février 1948
L'Administrateur Territorial
Antonissen W.



Amarsingh B.

Commerçant
Ruhengeri.

=====

Ruhengeri, le 10 Février 1948.

Monsieur le Résident de Ruanda-Urundi.

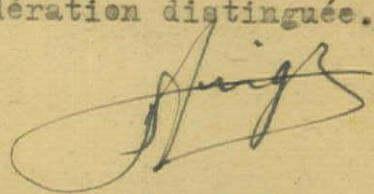
Kigali.

=====

Monsieur,

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance, l'obtention d'une licence d'Achat de 10 Tonnes de Pommes de Terre, et ces derniers seront vendus Aux Etrangers du Territoire et Aux Indigènes qui en sont dépourvus, sans oublier également les commerçants locaux.-

Avec mes remerciements anticipés, Veuillez agréer Monsieur le Résident, l'assurance de ma considération distinguée./.

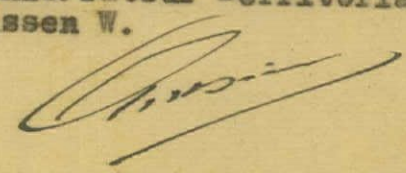


S/Couvert de Monsieur l'Administrateur Territorial de
Ruhengeri./.

N°

A.E. Transmis à Monsieur le Résident du Ruanda,
avec avis favorable.

Ruhengeri, le 11 février 1948
L'Administrateur Territorial
Antonissen W.



Amarsingh B.
Commerçant
Ruhengeri.
=====


Ruhengeri, le 10 Février 1948.

Monsieur le Résident de Ruanda-Urundi.

Kigali.
=====

Monsieur,
J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance
l'obtention de Permis d'Achat de 25 Tonnes de Harico ts
pour fournir à la Mines de Kifourwé et pour ravitailler
mon personnel.-

Dans l'espoir d'une réponse favorable, Veuillez
agréer Monsieur le Résident, l'assurance de ma consi-
dération distinguée./.



S/Couvert de Monsieur l'Administrateur Territorial
de Ruhengeri./.

N°

A.E. Transmis à Monsieur le Résident du Ruanda,
avec avis favorable.

Ruhengeri, le 11 février 1948
L'Administrateur Territorial
Antonissen W.

